

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung / Manuale d'uso /
Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : MEN430

Hachoir manuel 450 ml

Manual chopper 450 ml/ Picadora manual 450 ml/ Manueller Fleischwolf 450 ml/

Tritatutto manuale 450 ml/ Picadora manual 450 ml/ Handmatige hakmolen 450 ml



LIVOO

Version : v.1.0



Figure 2



Figure 1

Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

Utilisez l'appareil avec précaution car les lames sont tranchantes

Tenir hors de portée des enfants.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

Il y a des risques de blessures en cas de mauvaise utilisation

Avant la première utilisation : lavez tout à l'eau chaude savonneuse, rincez à l'eau claire et séchez avec un chiffon doux.

Utilisation de l'appareil

La capacité du bol est de 450 ml.

Fonction hachoir (figure 1)

Posez l'appareil sur une surface plane. Placez délicatement la lame au centre du bol.

Coupez les ingrédients en morceaux grossiers et placez-les dans le bol. Pour obtenir un meilleur résultat, remplissez au maximum 1/4 de la capacité du bol avec les ingrédients. Placez le couvercle sur le bol, tournez et verrouillez le couvercle.

Tenez le couvercle d'une main et tirez sur la poignée de l'autre main, jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité. Retirez soigneusement la lame avant de vider le bol.

Fonction batteur (figure 2)

Posez l'appareil sur une surface plane. Placez délicatement la pâle au centre du bol. Placez vos ingrédients dans le bol. Remplissez au maximum 1/4 de sa capacité. Placez le couvercle sur le bol, tournez et verrouillez le couvercle. Tenez le couvercle d'une main et tirez sur la poignée de l'autre main, jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité. Retirez soigneusement la pâle avant de vider le bol.

Nettoyage et entretien : Lavez votre hachoir avec un détergent doux. Seul le bol est compatible lave-vaisselle.

EN

Thank you for choosing a Livoo product!

Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

Use the appliance with care as the blades are sharp.

Keep out of the reach of children.

This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience or knowledge, provided that they are supervised or instructed in its safe use and that they fully understand its potential hazards.

There is a risk of injury in the event of incorrect use.

Before using for the first time: Wash everything in hot soapy water, rinse with clean water and dry with a soft cloth.

Use of the device

The bowl capacity is 450 ml.

Chopping function (picture 1)

Place the device on a flat surface. Carefully place the blade in the centre of the bowl.

Cut the ingredients into coarse pieces and place them in the bowl. For best results, fill the bowl no more than 1/4 full with the ingredients. Place the lid on the bowl, turn and lock the lid.

Hold the lid with one hand and pull the handle with the other until you obtain the desired result. Carefully remove the blade before emptying the bowl.

Mixer function(figure 2)

Place the device on a flat surface. Carefully place the paddle in the centre of the bowl. Place your ingredients in the bowl, filling it to no more than 1/4 of its capacity. Place the lid on the bowl, turn and lock the lid. Hold the lid with one hand and pull the handle with the other until you get the desired result. Carefully remove the paddle before emptying the bowl.

Cleaning and maintenance: Wash your chopper with a mild detergent. Only the bowl is dishwasher safe.

Gracias por haber elegido un producto Livoo!

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Instrucciones de seguridad

Por favor, tómese el tiempo de leer bien la hoja de instrucciones antes del primer uso y guárdela para un uso futuro. El uso incorrecto del aparato puede causar daños al aparato o lesiones al usuario.

Asegúrese de utilizar el aparato para el fin para el que ha sido diseñado. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños (desperfectos) causados por un uso incorrecto o un mal manejo.

Utilice el aparato con cuidado, ya que las cuchillas están afiladas.

Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con experiencia o conocimientos insuficientes, siempre que sean supervisadas o instruidas sobre su uso seguro y que comprendan perfectamente sus peligros potenciales.

Existe riesgo de lesiones en caso de uso incorrecto.

Antes de utilizarlo por primera vez : Lávelo todo con agua caliente jabonosa, aclárelo con agua limpia y séquelo con un paño suave.

Uso del dispositivo

La capacidad del recipiente es de 450 ml.

Función de picado (Imagen 1)

Coloque la unidad en una superficie plana. Coloque con cuidado la cuchilla en el centro del recipiente. Corte los ingredientes en trozos gruesos y colóquelos en el recipiente. Para obtener mejores resultados, no llene el recipiente más de 1/4 de su capacidad con los ingredientes. Coloque la tapa en el recipiente, gírela y ciérrela.

Sujete la tapa con una mano y tire del mango con la otra hasta obtener el resultado deseado. Retire con cuidado la cuchilla antes de vaciar el recipiente.

Función de batidora (Figura 2)

Coloque la unidad en una superficie plana. Coloque con cuidado la paleta en el centro del recipiente.

Coloque los ingredientes en el recipiente, llenándolo como máximo hasta 1/4 de su capacidad. Coloque la tapa en el recipiente, gírela y ciérrela. Sujete la tapa con una mano y tire del mango con la otra hasta obtener el resultado deseado. Retire con cuidado la paleta antes de vaciar el recipiente.

Limpieza y mantenimiento: Lave la picadora con un detergente suave. Solo el recipiente es apto para el lavavajillas.

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

Verwenden Sie das Gerät mit Vorsicht, da die Klingen scharf sind.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden bzw. in die sichere Benutzung eingewiesen worden sind und dessen möglichen Gefahren vollständig verstanden haben.

Es besteht Verletzungsgefahr, falls das Gerät unsachgemäß verwendet wird.

Vor der ersten Inbetriebnahme: Reinigen Sie alle Geräteteile in heißer Seifenlauge, spülen Sie diese mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab.

Verwendung des Gerätes

Das Fassungsvermögen der Schüssel beträgt 450 ml.

Zerkleinerungsfunktion (Abb. 1)

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Setzen Sie die Klinge vorsichtig mittig in der Schüssel ein. Schneiden Sie die Zutaten in grobe Stücke und geben Sie sie in die Schüssel. Für das beste Ergebnis, befüllen Sie die Schüssel nicht mehr als zu 1/4 mit Zutaten. Setzen Sie den Deckel auf die Schüssel, drehen und schließen Sie ihn.

Halten Sie den Deckel mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der anderen Hand am Griff, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielen. Nehmen Sie die Klinge vorsichtig heraus, bevor Sie die Schüssel entleeren.

Mischfunktion (Abb. 2)

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Setzen Sie die Rührstab vorsichtig mittig in der Schüssel ein. Geben Sie Ihre Zutaten in die Schüssel und befüllen Sie diese nicht über 1/4 ihres Fassungsvermögens. Setzen Sie den Deckel auf die Schüssel, drehen und schließen Sie ihn. Halten Sie den Deckel mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der anderen Hand am Griff, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielen. Nehmen Sie den Rührstab vorsichtig heraus, bevor Sie die Schüssel entleeren.

Reinigung und Wartung: Reinigen Sie das Hackmesser mit einem milden Spülmittel. Nur die Schüssel ist spülmaschinenfest.

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

Utilizzare l'apparecchio con cautela poiché le lame sono affilate.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza o conoscenze insufficienti, a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro e che ne comprendano appieno i potenziali pericoli.

Esiste il rischio di lesioni in caso di utilizzo non corretto.

Prima del primo utilizzo: Lavare tutto in acqua calda e sapone, sciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno morbido.

Uso del dispositivo

La capacità della ciotola è di 450 ml.

Funzione di tritatura (figura 1)

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana. Posizionare con attenzione la lama al centro della ciotola.

Tagliare gli ingredienti in pezzi grossolani e metterli nella ciotola. Per ottenere risultati ottimali, riempire la ciotola per non più di 1/4 con gli ingredienti. Posizionare il coperchio sulla ciotola, girarlo e bloccarlo. Tenere il coperchio con una mano e tirare il manico con l'altra fino a ottenere il risultato desiderato. Rimuovere con cautela la lama prima di svuotare la ciotola.

Funzione Mixer (figura 2)

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana. Posizionare con cautela la paletta al centro della ciotola. Mettere gli ingredienti nella ciotola, riempiendola al massimo per 1/4 della sua capacità. Posizionare il coperchio sulla ciotola, girarlo e bloccarlo. Tenere il coperchio con una mano e tirare il manico con l'altra fino a ottenere il risultato desiderato. Rimuovere con cautela la paletta prima di svuotare la ciotola.

Pulizia e manutenzione: Lavare il tritatutto con un detergente delicato. Solo la ciotola è lavabile in lavastoviglie.

Obrigado por ter escolhido Livoo!

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

Utilize o aparelho com cuidado pois as lâminas são afiadas.

Mantenha fora do alcance das crianças.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou experiência ou conhecimento insuficiente, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre sua utilização e que compreendam totalmente seus riscos potenciais.

Há um risco de lesão se houver uma utilização incorreta.

Antes de utilizar pela primeira vez:

Lave tudo com água quente e sabão, enxague com água limpa e seque com um pano macio.

Utilização do dispositivo

A capacidade da tigela é de 450 ml.

Função de picar (imagem 1)

Coloque o dispositivo em uma superfície plana. Coloque cuidadosamente a lâmina no centro da tigela. Corte os ingredientes em pedaços pequenos e coloque-os na tigela. Para melhores resultados, encha a tigela com os ingredientes não mais do que 1/4 de sua capacidade total. Coloque a tampa na tigela, gire e trave a tampa.

Segure a tampa com uma mão e retire a alça com a outra até obter o resultado desejado. Remova cuidadosamente a lâmina antes de esvaziar a tigela.

Função de misturador (figura 2)

Coloque o dispositivo em uma superfície plana. Coloque cuidadosamente a pá no centro da tigela. Coloque seus ingredientes na tigela, preenchendo-a com não mais do que 1/4 de sua capacidade.

Coloque a tampa na tigela, gire e trave a tampa. Segure a tampa com uma mão e retire a alça com a outra até obter o resultado desejado. Remova cuidadosamente a pá antes de esvaziar a tigela.

Limpeza e manutenção: Lave a picadora com um detergente neutro. Apenas a tigela é segura para lava-louças.

Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

NL

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

Gebruik het apparaat met zorg, want de messen zijn scherp.

Buiten het bereik van kinderen houden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of onvoldoende ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het veilige gebruik ervan en dat ze de mogelijke gevaren volledig begrijpen.

Bij onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel.

Voor het eerste gebruik: Was alles in warm zeepsop, spoel af met schoon water en droog af met een zachte doek.

Gebruik van het apparaat

De inhoud van de kom is 450 ml.

Hakfunctie (Afbeelding 1)

Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. Plaats het mes voorzichtig in het midden van de kom. Snijd de ingrediënten in grove stukken en doe ze in de kom. Voor het beste resultaat vult u de kom niet meer dan 1/4 met de ingrediënten. Plaats het deksel op de kom, draai en vergrendel het deksel. Houd met de ene hand het deksel vast en trek met de andere aan de hendel totdat u het gewenste resultaat verkrijgt. Verwijder voorzichtig het mes voordat u de kom leegt.

Mixerfunctie (Afbeelding 2)

Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. De peddel voorzichtig in het midden van de kom plaatsen. Doe uw ingrediënten in de kom en vul deze tot niet meer dan 1/4 van zijn capaciteit. Plaats het deksel op de kom, draai en vergrendel het deksel. Houd met de ene hand het deksel vast en trek met de andere aan het handvat totdat je het gewenste resultaat krijgt. Verwijder voorzichtig de peddel voor de kom te legen.

Schoonmaak en onderhoud: Was uw hakmolen met een mild wasmiddel. Alleen de kom is vaatwasmachinebestendig.



LIVOO BP 61071 67452 Mundolsheim – FRANCE